

SUPPLEMENTAL CONDITIONS FOR EU AND EEA

English	Italian
SUPPLEMENTAL CONDITIONS FOR EU AND EAA	CONDIZIONI SUPPLEMENTARI PER UE E SEE (Italiano)
These Supplemental Conditions are incorporated into and amend the Mace Macro Standard Conditions Of Contract (the “ Conditions ”), as set out in the Conditions, if the Agreement and/or the Work is subject to the Laws of the following countries or jurisdictions:	Le presenti Condizioni supplementari sono incorporate ed emendano le Condizioni Standard di Contratto Mace Macro (le “ Condizioni ”), secondo quanto previsto nelle Condizioni, se l’Accordo e/o il Lavoro sono soggetti alle Disposizioni di legge dei seguenti paesi o giurisdizioni:

EU member states (excluding UK)	EEA parties	Switzerland	
Stati membri dell’UE (escluso il Regno Unito)	Parti SEE	Svizzera	

1. INSURANCE	1. ASSICURAZIONE
1.1 Without prejudice to the Vendor's obligations to indemnify Mace Macro, the Vendor shall procure and maintain policies of insurance covering its legal liability under this Order for the following minimum amounts for each and every occurrence unlimited in the annual aggregate:	1.1. Fatti salvi gli obblighi del Venditore di indennizzare Mace Macro, il Venditore si procurerà e manterrà in essere polizze di assicurazione a copertura della propria responsabilità giuridica ai sensi del presente Ordine per i seguenti importi minimi per ciascun avvenimento illimitato nell’aggregato annuo:
1.1.1 Employers Liability – minimum required by Law, and at least €2,000,000	1.1.1. Responsabilità datori di lavoro – minimo richiesto dalle Disposizioni di legge, e almeno €2.000.000
1.1.2 Public or Third Party Liability – €2,000,000	1.1.2. Responsabilità civile o verso terzi – €2.000.000
1.1.3 Products Liability – €2,000,000 (in respect of Goods)	1.1.3. Responsabilità da prodotto – €2.000.000 (rispetto alle Merci)
1.1.4 Professional Indemnity – €1,000,000 (in respect of Services)	1.1.4. Responsabilità civile professionale – €1.000.000 (rispetto ai Servizi)
In each case, with 6 year run-off cover.	In ciascun caso, con una copertura run-off di 6 anni.
2. CURRENCY AND PAYMENT	2. VALUTA E PAGAMENTO
2.1 The Currency of this Agreement is EURO (€), unless stated otherwise in the Purchase Order or Standard Purchase Contract. All references in this Agreement to amounts in other currencies will be deemed converted to that currency utilising the exchange rates published by Barclays Bank plc (UK) on the relevant date.	2.1. La Valuta del presente Accordo è l’EURO (€), salvo diversa pattuizione nell’Ordine d’acquisto o nel Contratto d’acquisto standard. Tutti i riferimenti nel presente Accordo ad importi in altre valute saranno considerati come convertiti in detta valuta utilizzando i tassi di cambio pubblicati da Barclays Bank plc (UK) nella data in questione.
2.2 In the event that payments by Mace Macro to Vendor are late, the interest rate on such late payment shall be the minimum amount required by Law, or where Law does not imply any minimum, then the interest rate is 0%.	2.2. Se sono effettuati pagamenti in ritardo al Venditore da parte di Mace Macro, il tasso di interesse su tali pagamenti tardivi ammonterà ad un importo minimo stabilito dalla Legge, altrimenti, laddove la Legge non stabilisca un minimo, il tasso d’interesse sarà pari a 0%.
3. ANTI-BRIBERY/CORRUPTION AND ANTI-SLAVERY	3. ANTI-TANGENTI/CORRUZIONE E ANTI-SCHIAVITÙ
3.1 In addition to the Conditions relating to Anti-	3.1. Oltre alle condizioni relative alle misure Anti-

SUPPLEMENTAL CONDITIONS FOR EU AND EEA

<p>Bribery/Corruption And Anti-Slavery, Vendor shall conduct a programme of training for officers, employees, agents, subcontractors and other members of its supply chain that ensures compliance with Mace Macro's Modern Slavery & Human Trafficking Policy Statement and keep records of all training offered and completed by its officers, employees, agents, subcontractors and others members of their supply chain and make these records available when required by Mace Macro.</p>	<p>tangenti/Corruzione e Anti-schiavitù, il Venditore condurrà un programma di formazione per funzionari, dipendenti, agenti, subfornitori ed altri membri della propria catena di fornitura che assicuri l'adempimento alla Dichiarazione di prevenzione della schiavitù moderna e del traffico di esseri umani di Mace Macro e terrà documentazione di tutta la formazione offerta e seguita dai propri funzionari, dipendenti, agenti subfornitori ed altri membri della propria catena di fornitura e renderà tale documentazione disponibile quando richiesto da Mace Macro.</p>
---	---